

Seri

Petualangan

Kancil

MEDINA ILMU
Mendidik dan Generasi Bangsa

Deer don't
Steal

Kancil tidak Mencuri



BILINGUAL

**INDONESIA
INGGRIS**
FULL COLOR

Seri

Petualangan

Kancil

Kancil tidak Mencuri

Deer don't
Steal



BILINGUAL
INDONESIA
INGGRIS
FULL COLOR

**SERI PETUALANGAN KANCIL
KANCIL TIDAK MENCURI**

Penulis : Kinara Putri

Tata Letak : Resti

Design Sampul : Azmi

Penerbit : MEDINA ILMU

Cetakan pertama,

26 halaman : 20 x 20 cm

ISBN : 978-623-98876-0-9

MEDINA ILMU
Mencerdaskan Generasi Bangsa

Suatu hari disebuah perkebunan tinggalah seorang petani, petani tersebut menanam banyak sayur untuk di jual kepasar... kebun petani itu dijaga oleh dua ekor anjing coklat dan hitam untuk mengawasi kebun petani.



One day in a plantation there lived a farmer, the farmer planted a lot of vegetables to sell to the market... The farmer's garden was guarded by two brown and black dogs to watch over the farmer's garden.



Suatu siang ada seekor kancil lewat di dekat perkebunan milih petani, melihat banyak tanaman yang ada diperkebunan kancilpun mencoba mendekati lahan perkebunan.. disisi lain anjing penjaga yang melihat kancil mendekati perkebunanpun menyampari kancil dan bertanya “ Hai kancil, apa yang kamu lakuin di perkebunan majikanku?” ucap anjing hitam kepada kancil.



One afternoon there was a deer passing near the plantation, choosing a farmer, seeing a lot of plants in the plantation. The deer tried to approach the plantation land. my master's plantation?" said the black dog to the deer.



Kancil yang melihat anjing penjaga menyamparinya pun berkata.. “hai anjing, majikanmu banyak sekali menanam tanaman... apa aku boleh memintanya sedikit untuk aku makan?” tanya kancil kepada anjing... anjing pun dengan lantang menjawab “tidak boleh, ini milik majikanku dan untuk di jual kepasar bukan untuk kamu makan... awas jangan berani-berani kamu mencurinya” jawab anjing hitam.



The mouse deer who saw the guard dog swarming him said.. “Hey dog, your master grows a lot of plants... can I ask for a little for me to eat?” asked the deer to the dog... even the dog loudly answered “no, this belongs to my master and is not for sale to the market for you to eat... be careful don’t you dare steal it” answered the black dog.



Kancil yang mendengar ucapan anjing yang begitu kasarpun merasa marah dan kancil pun berkata kepada anjing “Sombong sekali kalian, aku sumpahkan supaya tanaman majikan mu ini nanti hilang diambil oleh hewan lain” Kancil yang merasa kesal pun langsung pergi dari perkebunan milik petani.



The mouse deer who heard the dog's words were so rude even felt angry and the deer said to the dog "You guys are so arrogant, I swear that your employer's plant will be taken away by other animals" Mouse deer who felt annoyed immediately left the farmer's plantation.



Keesokan harinya saat petani ini menyiram tanamnya, sang petani pun kaget melihat tanaman nya sudah berantakan dan banyak yang hilang... petani itu pun mengomel “Siapa yang merusak dan mencuri tanamanku ini... awas saja kalau ketangkap pasti akan aku potong-potong pencurinya” ucap petani.



The next day when this farmer was watering his plants, the farmer was shocked to see that his plants had fallen apart and many were missing... the farmer grumbled “Who is destroying and stealing my plants... just watch out if I am caught I will cut it -cut the thief” said the farmer.



Mendengar majikannya marah karna kebunnya dirusak dan dicuri anjing penjaga pun berbicara kepada anjing penjaga lainnya “Aduh gawat bisa-bisa kita di marahi tuan karna kita tidak becus menjaga nya... kira-kira siapa yang berani mencuri tanaman tuan saat kita menjaga?” ucap anjing coklat... “apa jangan-jangan sikancil yang mencurinya??? ia kemarin menyumpahi agar tanaman tuan hilang” ucap anjing coklat.



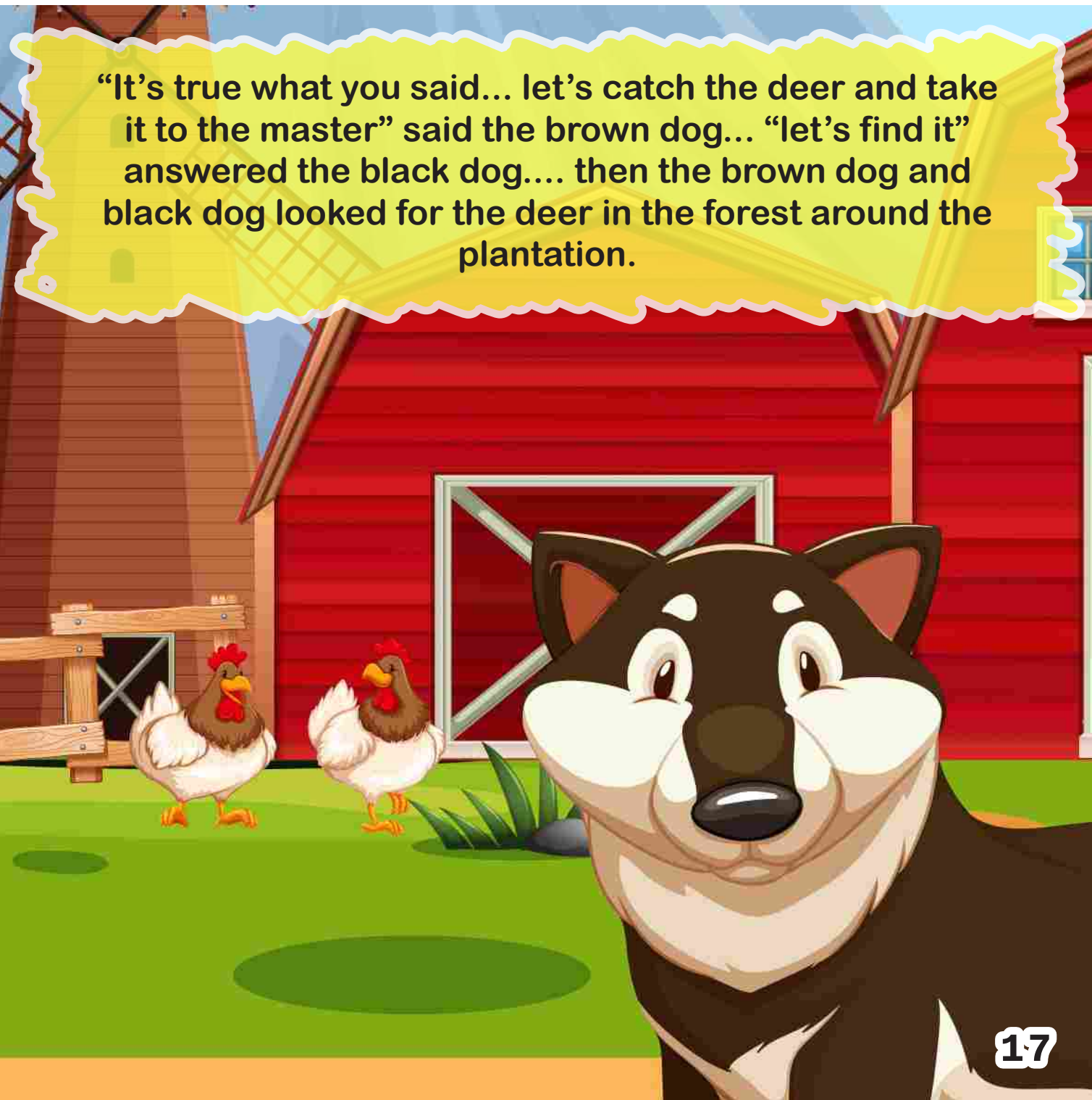
Hearing that his master was angry because his garden was damaged and stolen, the guard dog spoke to the other guard dog “Oh, it’s bad that we might be scolded by the master because we are not good at taking care of it... guess who dares to steal your plants when we are guarding ?” said the brown dog... “could it be that the mouse deer stole it??? he swore yesterday that your plant would be lost” said the brown dog.



“benar juga yang kamu katakan... ayo kita tangkap sikancil dan kita bawa ke tuan” ucap anjing coklat...
“ayo kita cari” jawab anjing hitam.... lalu anjing coklat dan anjing hitam pun mencari kancil di hutan sekitaran perkebunan.



“It’s true what you said... let’s catch the deer and take it to the master” said the brown dog... “let’s find it” answered the black dog.... then the brown dog and black dog looked for the deer in the forest around the plantation.



Setelah beberalama mencari akhirnya si anjing penjagapun menemukan sikancil yang sedang beristirahat di bawah pohon.... dan si anjing penjagapun segera menyamperi si kancil. “Hei kancil, kamu yang mencuri tanaman majikanku kan” ucap anjing coklat... Sikancil yang kendengar ucapan si anjing coklat pun langsung menjawab “Apa maksud kamu menuduh aku yang mencuri tanaman majikan mu?.... aku tidak mencurinya jangan sembarangan kamu menuduh aku yang mencuri” ucap kancil kesal.



After searching for some time, the guard dog finally found a deer resting under a tree... and the guard dog immediately approached the deer. “Hey deer, you’re the one who stole my master’s plant, right?” said the brown dog... Sikancil who heard the brown dog’s words immediately replied “What do you mean accusing me of stealing your master’s plant?... I didn’t steal it, don’t you accuse recklessly I stole” said the deer annoyed.



“Lalu ini apa?” jawab anjing hitam yang melihat betas tanaman di tempat kancil beristirahat... “ini makananku sendiri, aku diberikan oleh rusa kemarin saat berkeliling di hutan” jawab kancil membela diri. “kamu pasti berbohong,, ini pasti tanaman dari kebun majikan aku kan” ucap anjing coklat.



“Then what is this?” replied the black dog who saw the plants where the deer rested... “this is my own food, I was given by the deer yesterday while walking around in the forest” replied the deer defending himself. “You must be lying, this must be a plant from my employer’s garden, right?” said the brown dog.



Tidak berselang lama rusa pun lewat disaat anjing penjaga dan si kancil berkelahi... lalu rusa pun bertanya kepada kancil “Ada apa kancil, kenapa kalian berkelahi?” ucap rusa kepada kancil “Begini rusa, mereka menuduh aku mencuri tanaman majikan mereka... padahal makanan yang aku makan ini aku dapat dari pemberian kamu rusa” jawab kancil kepada rusa



Not long after, the deer passed by while the guard dog and the deer were fighting... then the deer asked the deer “What’s wrong, deer, why are you fighting?” said the deer to the deer “Look the deer, they accuse me of stealing their employer’s plants... even though the food I eat I get from giving you the deer” replied the deer to the deer



Lalu rusapun menjelaskan kepada anjing penjaga bahwa benar makanan yang dimakan oleh kancil adalah pemberian darinya, dan makan ini ia dapat dari hutan. Dan rusapun menceritakan bahwa semalam saat dia berjalan disekitaran perkebunan majikan anjing penjaga ia melihat ada seekor musang yang masuk dalam perkebunan dan mengambil tanaman. Setelah mendengar penjelasan dari rusa, anjing meminta maaf kepada kancil.



Then the deer explained to the guard dog that it was true that the food eaten by the mouse deer was a gift from him, and he got this food from the forest. And the deer told that last night when he was walking around the guard dog's employer's estate he saw a weasel entering the plantation and taking plants. After hearing the explanation from the deer, the dog apologized to the deer.





PESAN MORAL

Perbuatan tidak baik selalu mendatangkan hal yang tidak baik pula.
Jadi, jangan lakukan perbuatan yang tidak baik, ya.